



Cod. RDD421..

AL.2			rEL	
100%	20-30-40-50%	rEM	nd	nE
Allarme 2 contatti	Preallarme	Remoto	Normalmente diseccitato	Normalmente eccitato
Alarm 2 contacts	Pre-alarm	Remote	Normally de-energized	Normally energized
Alarme 2 contacts	Pré-alarm	Adistance	Normalment désexcité	Normalment excité
Alarm 2 kontakt	Prealarm	Entfernt	Normalweise abegefallen	Normalweise angezogen

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

L'installazione di questo apparecchio deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato. Verificare che i dati di targa dell'apparecchio (tensione di alimentazione ausiliaria, frequenza) corrispondano a quelli effettivi della rete a cui viene collegato lo strumento. Nei cablaggi rispettare scrupolosamente lo schema di inserzione; una inesattezza nei collegamenti è inevitabilmente causa di misure falsate o di danni allo strumento.

Collegato lo strumento, completare l'installazione con la configurazione dell'apparecchio descritta nel Manuale d'uso.

La documentazione tecnica è disponibile sul sito www.imeitaly.com nell'area "Documentazione tecnica" digitare nel campo "Codice Nota Tecnica: NT897".

ATTENZIONE!

Collegare alimentazione ausiliaria ai terminali A1 e A2. Negli schemi sono sempre indicate le configurazioni con comunicazione RS485. Nelle versioni che non prevedono comunicazione RS485 non si deve tenere conto dei relativi collegamenti.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

L'installation de ce dispositif ne doit être fait que par personnel qualifié. Vérifier que les données indiquées sur la plaque (alimentation auxiliaire, fréquence) correspondent à celles du secteur où l'appareil est branché. Lors du câblage, respecter scrupuleusement le schéma de saisie; une connexion erronée est source inévitable de fausses mesures ou de dommages à l'appareil.

Quand l'appareil est branché, compléter l'installation avec la configuration de l'appareil comme décrite sur le Manuel d'emploi.

La documentation technique est disponible sur le site www.imeitaly.com dans la section "Technical documentation" saisir dans le champ "Technical Note Code: NT897".

ATTENTION!

Raccorder l'alimentation auxiliaire sur les bornes A1 et A2. Sur les schémas sont toujours indiquées les configurations avec communication RS485. Pour les versions sans communication RS485, on ne doit pas tenir compte des connexions relatives.

MOUNTING INSTRUCTIONS

Mounting of this equipment must be carried out just by skilled personnel. Please make sure that the data on the label (extra supply voltage, frequency) correspond to the network on which the meter must be connected.

In the wiring scrupulously respect the wiring diagram; an error in connection unavoidably leads to wrong measurements or damages to the meter.

When the meter is connected, conclude the mounting with the configuration as described in the user's manual.

The technical documentation is available on the website www.imeitaly.com in the section "Technical documentation" key in the field "Technical Note Code: NT897".

ATTENTION!

Aux. supply must be connected to terminals A1 and A2. The wiring diagrams, show the device complete with RS485 interface. In case of version without of this features, the corresponding terminals must not be considered.

INSTALLATIONSANWEISUNGEN

Der Einbau dieses Gerätes muss nur von Fachkräften ausgeführt. Bevor das Gerät eingebaut wird, muss das Typenschild (Hilfsspannung, Frequenz) mit den tatsächlichen Netzgegebenheiten verglichen werden. Der Anschluss erfolgt gem. Anschlussbilder. Falschanschluss führt zu erheblichen Anzeigefehlern! Es können sogar Beschädigungen auftreten.

Wenn das Gerät angeschlossen ist, ergänzen die Installation mit der Gerätskonfiguration, wie in dem Betriebshandbuch beschrieben ist.

Sie können die technische Dokumentation in der Website www.imeitaly.com in dem Abschnitt "Technical documentation" finden - geben im Feld "Technical Note Code: NT897" ein.

ACHTUNG!

Hilfsspannung (Aux. supply) anschließen klemmen A1 und A2. Auf den Schaltbildern sind immer die Konfigurationen mit Kommunikation RS485 angegeben. Für die Modelle ohne Kommunikation RS485, muß man nicht die dazugehörige Verbindungen aufzeichnen.

IME



ISTRUMENTI MISURE ELETTRICHE SpA

Via Travaglia 7
20094 CORSICO (MI) ITALIA
Tel. +39 02 44 878.1



www.imeitaly.com
info@imeitaly.com

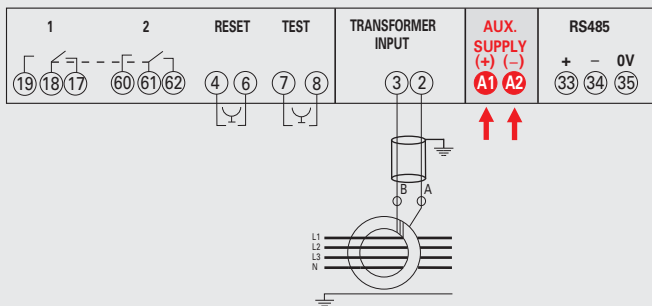
11/15

100%

AL.2

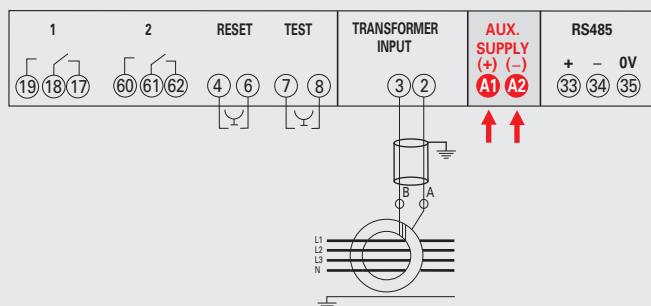
20-30-40-50% rEM

S 291/161



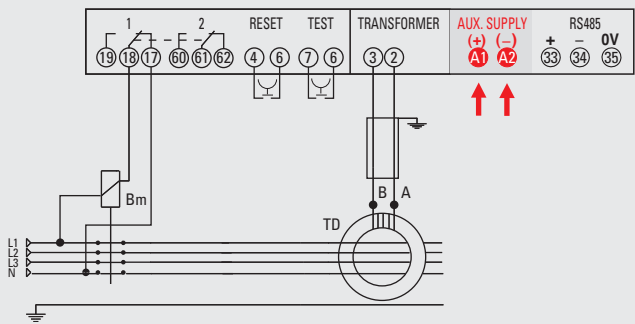
rEL = nd

S 291/156

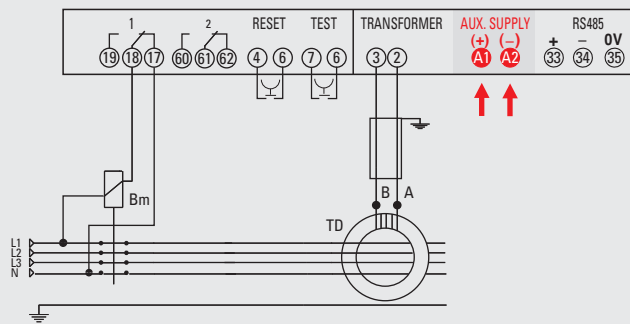


rEL = nd

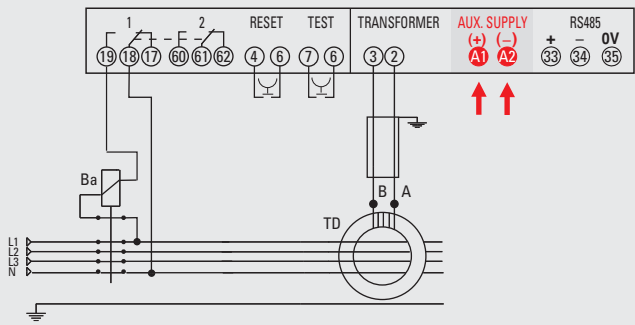
S 291/162



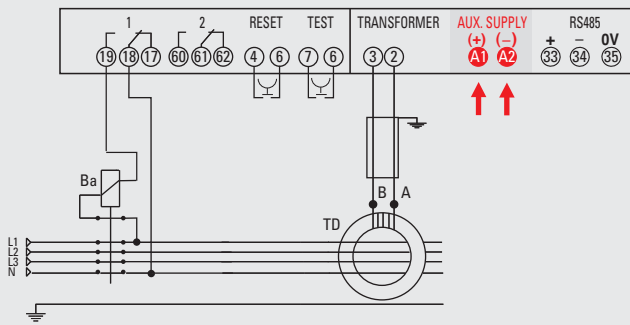
S 291/157



S 291/163



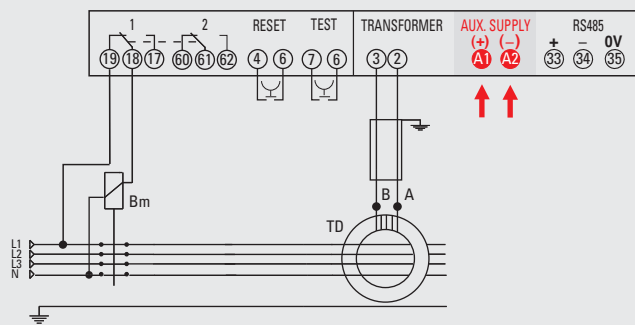
S 291/158



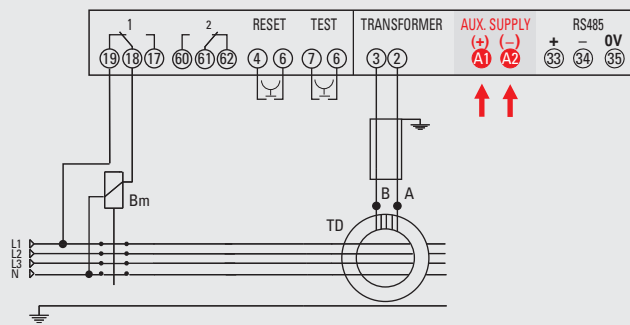
rEL = nE

rEL = nE

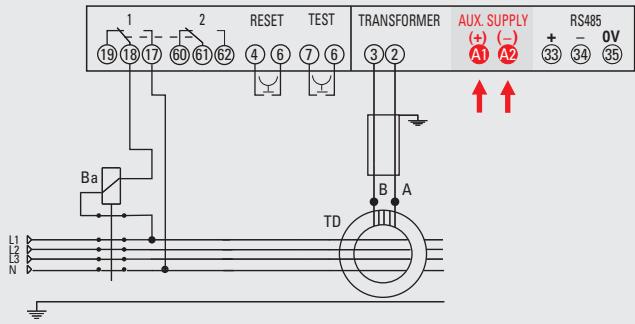
S 291/164



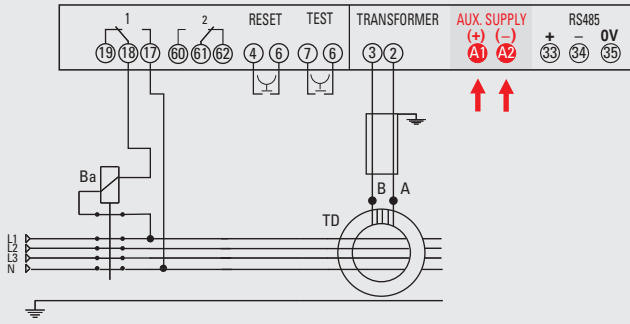
S 291/159



S 291/165



S 291/160



La I.M.E. S.p.A. si riserva in qualsiasi momento, di modificare le caratteristiche tecniche senza darne preavviso. / I.M.E. S.p.A. reserves the right, to modify the technical characteristics without notice.